

Belletristische Blätter

aus

Russland.

—

Aus dem Feuilleton der St. Petersburger Zeitung

gesammelt und herausgegeben

von

Dr. Clemens Friedrich Meyer.

—

Zweiter Jahrgang.



St. Petersburg.
1854.

Buchdruckerei der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften.

Zu beziehen in St. Petersburg durch Eggers u. Comp., und die Expedition der St. Petersburger Zeitung, durch alle Buchhandlungen der Liffseeprovinzen und für das Ausland durch L. Bock in Leipzig.

(Preis: 1 Rubl. 50 Kop. Silb. — 1 Thlr. 20 Sgr.)

ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОЛЯЕТСЯ,

съ тѣмъ, чтобы по напечатаніи представлено было въ Ценсурный Комитетъ узаконенное число экземпляровъ.

С. Петербургъ, 30 Апрѣля 1854 года.

Ценсоръ *Н. Пейкеръ*.

Inhalt des zweiten Jahrgangs.

I. Deutsche Poesie in Russland.

1. Gedichte.

	Seite.
Arnold, Jouri von. Der wandernde Tisch.....	148
Die drei Schulen der Musik.....	149
Cambecq, Mar. Der Pudel, ein Reiseabentheuer.....	267
Die Erlenmaid.....	423
Lang geträumt.....	426
Der Besuch.....	571
Felsen, Ludwig von. Das größte Leid auf Erden ist.....	139
An mein Lied.....	160
Rose und Nachtigall.....	160
Meer und Wald.....	161
Bei der Insel Hochland.....	574
Auf dem Meere.....	574
Eylvester Nacht.....	573
Bach und Trauerweide.....	573
Abschied.....	576
Für dich allein.....	576
Wem glauben?.....	577
Meyer, Clemens Friedrich. Trinklied.....	27

2. Erzählungen.

Cambecq, Mar. G. Erinnerungen.....	308
Meyer, Clemens Friedrich. Vergißnisten, ein Märchen.....	398



Muralt, E. v. Reisebruchstücke von der türkischen Donau aus dem Jahre 1844.....	531
— J. Der Ausflug nach Weimar.....	546

3. Humoresken.

Betrachtungen und Erlebnisse eines neuen Feuilletonisten.....	152
Dr. — z —. Herr Nigal auf der Eisenbahn, noch eine rührende Ge- schichte unsrer Zeit.....	50
—— Ein Eisenbahndrama.....	113
—— Musterannonce.....	119
—— Wer hätte das gedacht!.....	150
—— Ein Lustspielstoff.....	442
—— Das Glück der Taubheit.....	548

II. Uebersetzungen aus der russischen, finnländischen und polnischen Literatur.

1. Aus dem Russischen.

a) Gedichte.

Afanasjew, A. Das verbogene Georgenkreuz.....	487
Dershawin. Gott, Ode übersetzt von Reinhold von Reinthal.....	264
Ko'zow, Alexei. Funfzehn Lieder übertragen von August von Wiedert.....	503
Vermontow, Michael. die Gaben des Teref.....	549
—— Lied.....	491
Puschkin, Alex. Der Delibatsch.....	29
Der Don.....	29
Die Zigeuner.....	30
Der Postkarren des Lebens.....	30
Wjasemski, Fürst. Des russischen Kriegers Lied.....	492

b) Dramatisches.

Esumarokow, P. Der egoistische Ehemann, dramatischer Scherz in einem Aufzuge.....	1
--	---

c) Erzählungen.

	Seite.
Bulgarin, Th. Die Schreckensnacht, aus dem Leben eines alten Militairs	387
Dahl, (Kosak Luganski). Der petersburger Dwornik	431
—— Der Sohn	38
Kojata. Ein Märchen	552
Kuprianow, J. Die Sage vom schwarzen Bache am Ilmensee	428
Medwedowski, Peter. Die Loge im ersten Range	109
Puschkin, Alex. Edelfrau und Bäuerin	287
—— Der Sargmacher	101
Solologub, Graf W. Ein Abenteuer auf der Eisenbahn	371
Tsch. I. Das Herz mit seinen Kammern	122
Turgenezew, Iwan. Tatjana Borissowna und ihr Neffe, aus dem Tagebuche eines Jägers	520
Woljarskij, W. Die Nacht des 28sten September. Novelle	164

2. Aus dem Schwedischen.

Topelius, Zacharias. Ellidas Salzabug	42
—— Champagner und Bier, eine moderne Mythe	116
—— Titians erste Liebe	337
Besuch eines Finnländers bei Rückert	563

3. Aus dem Polnischen.

Szolarzki, Julian. Das erfindungsreiche Weib, eine frakaische Sage	540
--	-----

III. Biographien, Kritiken, literarhistorische Abhandlungen.

Almanach für Theaterfreunde	21
Schukowskis Denkmal in Poretisch	162

IV. Schilderungen aus Rußland.

Eine Fahrt auf der Wolga	24
Bersenow, Nikolai. Skizzen aus dem Kaukasus. Grinerungen aus Dsferien	32